

# GACETA DE TENERIFE

## DIARIO CATÓLICO DE INFORMACION

Franqueo concertado.

**REDACCIÓN Y ADMÓN.**  
SAN FRANCISCO, 7

(Situación geográfica fero del muelle)  
Latitud N.: 28° 28' 30"  
Longitud: 10° 2' 50" O de San Fernando

Lunes 22 de Mayo de 1916

Distancia entre Gádiz y Sta. Cruz de Tenerife con error aproximado de media milla, según recorrido en navegación . . . 704 millas. Id. de fero a fero. . . . . 696 idem

**TELEFONO**  
NUM. 425

### IMPRESIONISMO POLÍTICO

## FEDERALES REGIONALISTAS

Esé cerebro privilegiado, que para honra y bien de España vive ahora en plena y fecunda actividad pública, fomentó, como apostilla a su discurso grandilocuente de Oviedo, el programa de organización política, que sirve de unión a las derechas, entendiéndose por tales, no sólo los elementos mauristas, carlistas, e integristas, sino también los regionalistas y masas neutras que se sumarán, ante la amplitud de una bandera, que lleva los nombres hermosos de Religión, Socialismo y Patria.

A la constitución de la Patria hacen referencia las declaraciones aludidas de D. Juan Vázquez de Mella, y por lo que a Canarias interesan queremos acotarlas.

En GACETA DE TENERIFE, recogimos el extremo regionalista del programa de las derechas en un artículo titulado «Región Canaria» y entonces señalábamos la equivocada idea del nacionalismo catalán, que sin embargo ha servido de acicate a los Gobiernos, para el respeto de cierta autonomía, dada a retazos a los pueblos peninsulares, y a los archipiélagos que integran el todo nacional. Pero, nos faltaba aún, el verdadero sentido de cual había de ser la actuación política a proseguir por los canarios, lo que hoy hallamos luminosamente trazado por el verbo ejemplar del ilustre asturiano.

Federación de Regiones, debe ser España. La personalidad autónoma de Cataluña, Aragón, Baleares, Valencia, Andalucía, Murcia, las Castillas, Navarra, Vasconia, León, Extremadura; Asturias, Galicia y Canarias debe exaltarse hasta ese límite, procurando no pasar de él. Hemos de penetrarnos bien de la significación social de la idea de Región, y de su importancia, de la forma política y administrativa que le habría de corresponder, de la libertad de asociarse que implícitamente gozarían los Municipios independientes al amparo de su tutoría, y de la fuerza que la federación de las regiones prestaría al Estado nacional.

Contrapuesto este criterio al de los nacionalistas catalanes se ve cuanto ganamos con él. Aun, conviniendo en que Cataluña tenga elementos completos de Nacionalidad, no cabe igual calificativo para Canarias, y valga el ejemplo. Y el desnivel en la unión, sería notorio. Las nacionalidades absorberían en la organización mayores funciones y mayor preponderancia que las regiones. No, la federación ha de ser de elementos de univalencia.

Pero, es más, la realidad histórica de España, pugna con el criterio del nacionalismo, y se adhiere al de la federación regionalista.

La Patria «no es un conjunto de naciones diferentes, que no tienen

más enlace que un Estado político común», sino «una federación histórica de regiones, que han confundido una parte de su vida, formando con ella una unidad superior, que tiene Historia general independiente y los caracteres de una civilización común que se llama España». Así, «la unidad política del Estado se asienta sobre los caracteres fijos y constantes de la unidad nacional», de lo contrario «si cada región tuviera derecho a un Estado independiente, el Estado español se partiría en tantos fragmentos como naciones, y perderíamos, no la unidad nacional, que ya se negaría, sino la unidad política del Estado».

Esas son, en resumen, las conclusiones de Mella, y creemos que serán aceptadas por la gran mayoría de los españoles deseosos de acabar con el caciquismo, que alienta al calor que la centralización presta a sus insidiosos afanes de monopolios y tiránicos procedimientos.

Federales regionalistas serán pues, las derechas españolas, respondiendo al último avance de la ciencia política en consonancia con la realidad de nuestra patria, que repetimos ha sido tan admirablemente desentrañada.

Y así, como Wilson dijo de América que su «territorio era monárquico», el nuestro también proclama la necesidad de una gran Monarquía federal.

Canarias, por su naturaleza insular, por su vida, y su porvenir debe aspirar a que el federalismo regional prospere, y para que no llegue a cumplirse, cual con los Cabildos y la Diputación está sucediendo, aquella desconsoladora sentencia de José de Maistre: «una constitución escrita, es una constitución muerta», antes de que la legislación sancione la entidad regional, aprestémonos con amor a cuidarla y si es que por desgracia ya no existe a resucitarla, poniendo para ello a contribución todos nuestros afanes. Olvidemos que la aventura, levantó en un tiempo la bandera de un pasado glorioso, y alcemos nuestra enseña regional reivindicando la personalidad de Canarias injustamente vejada; mueran a nombre de un patriotismo sincero, hondamente sentido, con apremios de inaplazable necesidad los odios que nos dividen; autónomas las islas, libremente autónomas, no son menester otros organismos, así que la Región, tenga representación y prestigio para pedir en nombre de todas.

Si pocos son los que en nuestro empeño nos siguen, la Región canaria fracasará, al tiempo; que otras, con hijos más amantes, llegarán a un próspero desenvolvimiento, contribuyendo de paso, al mayor progreso de la común patria española.

Una fiesta  
**Del Puerto de la Cruz**

El 28 del corriente mes se celebrarán los populares festejos de la «Cruz del Rayo» en el pintoresco pago de la Vera. Asistirá la Banda municipal de música. Habrá función religiosa con sermón, paseo y siguiendo la costumbre tradicional los típicos bailes. Es de notar el entusiasmo y la fe que los vecinos de la Vera tienen en su venerada «Cruz del Rayo».

La exquisita colección de fuegos que se quemará durante el paseo, será confeccionada por un joven pirotécnico de esta localidad que, por sus trabajos tan meritorios, se ha ganado una fama envidiada por sus colegas.

Cuando las fiestas del Gran Poder, fué muy felicitado este joven por personas competentes.

### Nuevo empréstito francés

Dice la «Gaceta de la Bolsa y de la Propiedad»:

«Las recientes declaraciones ministeriales relativas a un nuevo empréstito francés, habían hecho suponer como muy próxima esta operación de crédito. Sin embargo, por conducto autorizado, se acaba de declarar que el empréstito no se llevará a cabo hasta pasados muchos meses. También se ha asegurado que las condiciones de emisión serán muy diferentes a las del pasado empréstito al 5 por 100 y que a los tenedores de la renta perpetua al 3 por 100 no se les concederán ventajas especiales en la nueva operación.

Estas referencias han determinado un movimiento de flojedad en la renta al 3 por 100.»

**Espárragos Trevijano**  
Preferidas a todas las marcas

### Nuestros colaboradores

## La Candelaria de los guanches en Adeje

Tras la profunda noche del pasado el pueblo guanche ve los primeros albores del nuevo día en la aparición de la Candelaria a los sencillos pastores de Güimar. En este verdadero despertar cristiano adornan la escena pastores y reyes como en Belén y prodigios y riveras como en Genezaréth. Pero, no es solo en el orden religioso la importancia de esta fecha (1393), ella señala en la historia de las antiguas Afortunadas la verdadera Era que limita dos edades, una pasada, oscura e incierta aunque independiente, y que termina sin gloria en el reinado de su último Cesar el Gran Tinerfe, y la otra que empieza, diáfana y brillante, pues conocidas de Europa las incorpora a España, para que ocupen el puesto que en el mundo civilizado les corresponde.

He aquí el porqué la Candelaria es elegida y proclamada patrona no solo de Tenerife sino de todo el Archipiélago Canario, y su culto tuvo desde un principio tanta importancia que bajo su protección tuvo vida aquella Orden de Predicadores de las Islas, cuyo Convento no solo le sirvió de Santuario sino que a su abrigo se formó un pueblo que lleva su nombre y al que acuden anualmente millares de devotos.

Mas el culto de la venerada Señora de los guanches tiene un paréntesis; en una noche de tempestad la fuerza de las aguas arrebataron la imagen, y aunque todos la buscaron con fé de hallarla, no sucedió así. Luego la substituyó por otra morenita también como ella, para que el culto a la Madre de Dios no tuviera interrupción; pero la antigua desaparecida dejó un vacío en el corazón tinerfeño, como lo dejaría en el de los aragoneses si les faltara el Pilar.

Mas han pasado los tiempos y con ellos la memoria de los hechos; no obstante aquí en Adeje, en la villa, que encerrada en su concha feudal ha permanecido aislada de los demás pueblos, aun se percibe como un rumor tenue que la primitiva imagen de Candelaria es la que está en nuestra iglesia y este rumor ha pasado de padres a hijos sin ninguna otra explicación que le dé consistencia y vigor, y el que desee indagar en la tradición algo más, se estrellará en el imposible por que no halla más que un rumor.

Sin embargo este rumor ha despertado sospechas, y tras de las miradas devotas a la virgen vino el examen de la escultura, que por su actitud erguida y como de camino es interesante; luego, las aun no descriptas inscripciones que orlan la tónica y manto excitán la curiosidad de otros más peritos, que al cotejarlas con las descripciones auténticas de la primitiva desaparecida convienen en que ambas imágenes eran en un todo semejantes.

Y naturalmente, todo esto despierta en mí el deseo de averiguar el origen de nuestra Candelaria de Adeje, para ello utilizo la valiosa cooperación de nuestro bondadoso Párroco que me permite y ayuda el escudriñar el Archivo eclesiástico en el que nada se encuentra respecto a esta imagen única incongnita pues la de todas las demás que en la Iglesia existen es conocida.

Entonces como por intuición y a la manera que los fiscales, mi mente reconstruye los hechos de la vida de la imagen. Y veo, que en una noche de tempestad la antigua Señora de los guanches se abandona a las aguas que invaden su templo en Candelaria, que ya en el mar se deja arrastrar por la tormenta, que suave y veloz la lleva al sur-oeste; veo como se mantiene enhiesta y firme sobre las movedizas y embravecidas olas, mientras que el fragor de los relámpagos la iluminan en su odisea a través de las costas que sucesivamente desfilan los antiguos reinos de Güimar y Abona hasta que el airoso promontorio de Rojas y la meridional punta de la Rasca señalan la entrada en el de Adeje, a cuyas tranquilas aguas llega cuando a la noche y la tempestad suceden la aurora y la calma. Después unos pastores o pescadores (ambos son gente de casa en la epopeyas cristianas) la encontraron en la playa de la Enramada en la misma actitud que un día otros la hallaron en Chimisave.

Luego el suceso fué puesto en conocimiento del Señor de Adeje que conociendo a la milagrosa Patrona de Canarias y queriendo conservarla ordenó a los suyos el siglo del que no obstante salió el rumor que aunque quedo muy quedo dice que la primitiva Imagen de Candelaria está en Adeje.

Fermin FRAGA

Acaba de llegar la tan acreditada Sidra Champagne marca «Zarracina» y la nueva Sidra natural para mesa.

Imeldo Seris, 111, accesoria.

## Criticas militares

### YUGO ESLAVIA

Tal vez, lectores de este periódico, no hayáis oído hablar en vuestra vida de la Yugo eslavía, no sabiendo por tanto, a ciencia cierta, cuál es esta nación que reside físicamente en nuestro Continente, si bien la buscariais con resultado nulo en los mapas que describen cuál es la geografía política de Europa.

Yugo eslavía es un Estado, seguramente monárquico, que está en embrión, y cuyo germen vivirá en su desarrollo embrionario al calor de las hidalgas de Inglaterra, que es el alma mater de la nueva nación.

Intentaremos describir a la ligera los límites del nuevo Estado, sin meternos en nuestra burda descripción en disquisiciones geográficas, perfectamente inútiles.

La Yugo eslavía comprende desde Trieste por el Oeste, hasta el mar Negro por el Este, y desde Rusia y Rumanía por el Norte, hasta Salónica por Sur; es decir, que integran el Estado en cuestión, la Bosnia-Herzegovina, la Dalmacia, la Istria, la Bukovina, Serbia, Montenegro, Albania, Bulgaria y parte de Grecia.

Ya tenéis, pues, descifrado el misterio de la visita del Príncipe Alejandro el Macedónico a los Palacios del Eliseo, en París, y de Buckingham, en Londres.

La heroica Serbia, y esto lo decimos sin un átomo de ironía, después de haber sido abandonada de un modo afrentoso, después de haber presenciado impotente el despojamiento que nació de la victoria austroalemana en la guerra de invasión de su país, se deja adornar por el dulce canto arrullador de Inglaterra, sin ver que para las arterias de Britania es necesario que el pueblo oprimido aun tenga esperanza en la liberación, y que acaricie ideales de color de rosa que le impidan ver las negruras de la realidad.

Podéis soñar, esclavos del Sur, podéis soñar, y al hacerlo edificar espléndidos edificios, señoriales mansiones que, rodeadas de vastos jardines, den al ánimo la paz y la tranquilidad, antitesis de los días cruentos del exodo; podéis soñar, que por algo dijo el Gran Federico de Prusia que el sueño y la esperanza son los dos únicos calmantes de los grandes dolores morales.

Y para que el anestésico dé los resultados apetecidos, en Londres desfiló una pintoresca procesión de yugo eslavos, ostentando en los cartelones en que decían al mundo la creación del nuevo Estado, grotescas caricaturas del Kaiser y del Kronprinz.

Entretanto, Alemania y Austria permanecen impasibles ante esas inocentes provocaciones y ante esos idealismos, en los que como en trampa de lobo han caído de modo infantil los inocentes servios, y mientras en las mesas de Londres los yugo eslavos dibujan en los mapas las fronteras de una nación que sólo existe idealmente, Austria y Bulgaria se reparten entre ellas el pueblo servio, el que hoy les pertenece por el derecho de conquista.

Y este es un hecho el cual no puede ser destruido por mucha que sea la habilidad artimañosa de Asquith, ni por grande que sean los entusiasmos del Príncipe Alejandro, el talento de estadista del presidente Pasic ni las convincentes dotes de la maravillosa pluma del escritor servio Pavle Popovic, enamorado de esa Yugo eslavía, para la que guardan los servios el calor de sus amores en lo más recóndito de sus corazones, y para la que los ingleses tal vez dediquen una sonrisa de delicada ironía después de haberle defendido a capa y espada con las armas de la promesa y las habilidades de una esperanza bien esgrimida.

H. TAUBE.

Lea Vd. los importantes periódicos «La Acción» y «El Debate». Se admiten suscripciones y se venden en la Librería Católica.

## DE HACIENDA

Libramientos para hoy

D. Isidoro Calzadilla, Sr. Jefe de la Sección de Telégrafos, D. Pedro Ferreira y D. Ernesto Zamorano.

Pensiones

Se ha ordenado que desde 1.º del actual se abone, por esta Tesorería al Coronel de Infantería D. Francisco Pérez Martel, el haber mensual de 600 pesetas, como retirado.

—La Dirección General de Clases pasivas ha dispuesto que la pensión que percibe por esta Delegación doña Dolores Casariego y Ghirlanda se le abone por la Tesorería de aquel Centro Superior.

### De nuestro corresponsal

## Notas de la Palma

### Recuerdo

Tengo ante mi vista aún las figuras simpáticas del Sr. Conde de Casa Segovia, y de su hija la Sra. Gertrudis de Segovia. Sea para ellos, para el insigne patrio, y la inspirada poetisa el primer saludo de esta crónica volumnaria, que es a un tiempo recuerdo, a las atenciones que prodigaran a este desestilado escribidor.

Place, encontrarse en el camino espíritus jóvenes en su ancianidad, encantos de pensamiento viril en almas de mujer, junto a la tersura de un corazón que late amante por la inmarcesibles bellezas de Arte.

Las poesías de la Sra. Segovia, son, ya lo sabrán los lectores de GACETA DE TENERIFE, modelos de sencillez y galanos cantos, en que se bordan afligridos todos los nobles sentires de la raza hispana. La composición dedicada a Becquer, es de emocionante grandeza: con imágenes relucientes como puros brillantes, no es retoricismo vano, deir de elle, que es artificiosa diadema de un oro de muchos quilates, esmaltada por la evocación de todas las mujeres del poeta sevillano.

Esperamos la lectura de otras producciones de la Sra. Segovia para formar, en nuestro humilde criterio, juicio acabados de sus dotes de escritora.

### Esperanza

Lo es para todos, un próximo acontecimiento artístico, que en Canarias tendrá justa resonancia.

Las Sras. Angeles y Ofelia Nieto, vendrán próximamente a esta Isla de la Palma. Han triunfado las jóvenes artistas de éxito en éxito, en los Coliseos de la Península, y en todos los de la Corte hasta llegar al Real. Sin duda en esa Capital habrá ocasión de que se admiren sus extraordinarias facultades.

Los rotativos madrileños han tributado justos placentes a las Sras. Nieto, por su labor finísima, y la elevada escuela de canto que les es peculiar. Son discípulas de Gimonetti, y han cantado en compañía de Battistini y Anselmi, no ha mucho.

Con esto y decir, que las conoce ya este público cuando como aficionadas, nos dieran sus primicias está justificada la expectación que hay por su próximo viaje.

El requerimiento e insistentes gestiones, a las Sras. de Nieto, debense al inteligente aficionado nuestro distinguido amigo García Mamely, quien ha sido secundado en sus esfuerzos por otros hijos de esta Ciudad.

### Porvenir

Triste es, y no descuidemos en aras del espíritu, asuntos de índole material, el porvenir que ofrecen las obras públicas en esta Isla.

Las del Puerto de Santa Cruz de la Palma están paralizadas, sin que se termine una liquidación interminable.

Duerme el sueño de los justos el expediente de las del otro puerto; el de Espindola en los Sauces. Parece que estos dependen del Sr. Ingeniero Jefe de Obras públicas de la Provincia, que pudiera activar este asunto.

No estaría de más que el Sr. Gobernador civil, llamase la atención de dicho Ingeniero sobre este extremo. Crea que los obreros de esta Isla se lo agradecerían.

Lentamente siguen otras obras públicas; pero, menos mal, que siguen. Ya hablaremos de todo. Por hoy basta con esta interminable lata. Hasta pronto.

Boy.

15—Mayo 16.

## De la Audiencia

Instruyendo causas

El juez de instrucción de San Sebastián de la Gomera comunica que se halla instruyendo sumario por despojamiento de Nicolás García quien murió a consecuencia de las heridas sufridas.







# ABONOS PORTUGUESES PARA PLÁTANOS CON EL 10% DE POTASA

Se garantiza la riqueza química de estos abonos con el importe de los mismos  
Dirigirse: ANGEL CARRILLO  
Plaza Constitución, 11 San José, 17

## De Roma

### Pérdidas austriacas

Madrid 21 (recibido a las 4'10).

«La Idea Nacional» dice que las pérdidas austriacas durante los tres primeros días de la ofensiva contra el frente italiano del Trentino, pasan de 20 mil hombres.

### Destrozados

Durante los ataques realizados contra la posición de Zugna Tosta al sur de Rovereto, varios batallones austriacos quedaron destrozados.

### Los heridos

Los hospitales están llenos de heridos.

Gran número de trenes con la insignia de la «Cruz Roja» se dirigen a Bozen, Innsbruck, Viena y Linz.

### El Verdun italiano

El ministro italiano Barzillas dice que la actual contra-ofensiva debe considerarse como un Verdun italiano no.

### Concentración

Se ha comprobado que se está llevando a cabo la concentración de grandes contingentes austriacos en Garnia y Friul.

### Bombardeo

Los italianos han hecho un intenso fuego de artillería sobre los austriacos.

Algunos bombardeos han durado 32 horas sin interrupción, con cañones de 380.

### Zerremotos

Los informes que se reciben de Milán dicen que a causa de los terremotos de Rimini han resultado numerosos heridos.

Las pérdidas materiales ascienden a muchos millones de liras.

## De Ginebra

### Los austriacos

Comunican de Ginebra que las noticias que se reciben de Viena dicen que el plan de ataque de los austriacos contra los italianos se desarrolla perfectísimamente, merced al apoyo de la artillería.

Los austriacos pretenden bajar al Trentino realizando un amplio movimiento envolvente.

## POR RADIOTELEGRAFIA

21 de Mayo de 1916.

### Gran Cuartel general alemán

#### Teatro de guerra Oeste:

En los Argones penetraron patrullas alemanas, después de volar varias minas, en la segunda línea enemiga, de donde regresaron con algunos prisioneros, habiendo observado en la posición enemiga considerable número de muertos.

Repetidos ataques franceses contra nuestras posiciones recién conquistadas a ambos lados de la carretera de Haumont a Esnes, fueron fácilmente rechazados.

Derribamos cinco aviones enemigos; uno de ellos fué aterrizado por el fuego de nuestra infantería al sudeste de Vailly y los cuatro restantes en lucha aérea cerca de Aubreville, al borde meridional del bosque de Hesse, en las inmediaciones de Avocourt y muy al Este de Verdun.

Nuestros aviadores atacaron buques enemigos en la costa de Flandes, como también puestos de alojamiento, aerodromos y estaciones de ferrocarril cerca de Duenkirchen, St. Pol, Dixmuiden, Poperinghe, Amiens, Chalon y Sulpes, observándose buenos éxitos.

#### Teatro de guerra Este:

En la región de Smorgon, un aviador alemán derribó en lucha aérea a un avión ruso.

#### Teatro de guerra báltico:

Nada que mencionar.

#### Alto Mando.

## De Telégrafos

### Destino

A la Estación de Arico ha sido designada la telegrafista de nuevo ingreso doña Bertoldina Pérez y Borges.

### Nombramiento

Ha sido nombrado Celador, con destino a esta Estación, el licenciado del Cuerpo de Ingenieros don Manuel Déniz.

### Telegramas detenidos

Por no encontrarse a sus destinatarios, se hallan detenidos en esta Estación, los siguientes telegramas:

De Cádiz, Ayudante León Castillo; de Telde, Secretario de Diban; de Arico, Alvaro Delgado; de San Sebastián de la Gomera, Cristina Padrón; de Barcellos, Francisco Cuenca.

## NOTICIAS

La Ambulancia de la Cruz Roja al mando del Comisario D. José de la Roca, estuvo ayer tarde de instrucción en la carretera de San Andrés.

Ed los depósitos de carbón vegetal de D. Pedro Martín Dorta se produjo ayer mañana un conato de incendio. Gracias a la prontitud con que se sofocó el fuego, solamente se quemaron unos quince sacos de carbón vacíos.

En la Iglesia del Pilar predicó anoche sobre la Virgen María como dignidad de Madre de Dios, el R. P. Sarraho.

Esta noche y mañana ocupará la Cátedra Sagrada el mismo Misionero. Los sermones de la pasada semana estuvieron a cargo de los RR. PP. Páges y Marrodán.

Con correspondencia de la Península ha fondeado en la madrugada de hoy el vapor «Reina Victoria».



Sacos vacíos.—Se venden usados en pequeñas y grandes cantidades. Hay existencias en cualquier época del año. Maximiliano Díaz Navarro.—Alfonso XIII, 16.

# Corsés Natty Lavable

Patentado en España y Extranjero

## ELEGANTE, HIGIÉNICO Y ECONÓMICO

De venta CAMISERÍA NEW ENGLAND  
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN 3

Se halla vacante la plaza de Médico titular del Ayuntamiento de San Bartolomé de Lanzarote, dotada con el haber anual de 1.250 pesetas. Para su provisión se ha abierto un concurso por término de 30 días.

## En el Recreativo

Las Hermanas Ramírez, que son cada día más aplaudidas cantarán esta noche Jotas aragonesas.

El cine exhibirá varias películas con algunos estrenos.

Se anuncian dos secciones a las horas y precios de costumbre.

Se alquila un salón propio para depósito comercial, en la calle del Dr. Allart (antes Sol), y próximo al muelle.

Darán razón en la calle de Imeldo Serís núm. 121.

**A. Ribot** Abogado - Procurador.  
San Francisco 10 (a) de 4 a 6

**Academia**—Preparación para carreras militares y clases particulares de matemáticas, por el Capitán de Artillería D. José Gómez Romeu. Informarán Jesús María 9.

## Consulado del Imperio de Turquía

No siendo considerados como extranjeros, conforme precepta el artículo 12 del R. D. de extranjería de 17 de Noviembre 1852, aquellos que no se hallen inscritos en la clase de transeúntes o domiciliados en las matriculas de los Gobiernos civiles de las provincias del Estado español y de los Consulados respectivos de las Naciones de dichos extranjeros, se pone en conocimiento de los súbditos turcos residentes en esta jurisdicción que deben presentarse en este Consulado, con los documentos que justifiquen su nacionalidad, para efectuar su inscripción y expedirles el certificado correspondiente, con el cual habrán de solicitar se les inscriba en la citada clase en la matrícula de este Gobierno Civil.

Este Consulado se halla abierto todos los días hábiles desde las 10 a las 12 de la mañana, calle de Ruiz de Padrón número 7.

## El «Infanta Isabel»

En breve nos visitará por segunda vez, en su viaje a las Antillas, el moderno y hermoso vapor *Infanta Isabel* de la Compañía Pinillos.

Dicho trasatlántico, considerado como el mejor buque que actualmente tiene España, hace la travesía desde estas islas a Cuba en 9 días, por cuyo motivo, los Sres. pasajeros que deseen hacer viaje a esta isla, están de enhorabuena por las inmejorables ventajas que tan espléndido servicio les ofrece.

La fecha de salida de este puerto, está señalada para el día 30 del actual.

Por los anuncios que en otro lugar insertamos, verán nuestros lectores otros detalles relacionados con la salida del mismo.

## MUEBLES - SE VENDEN

Candelaria 18  
de 8 a 5

## SE VENDEN

Varias acciones de las Sociedades de explotación de aguas que a continuación se expresan:

«Empedrado» y «Fuente de Pino» en la Matanza.

«Palomo» y «Gotera» en la Guancha.

«Paso del Muerto», «Salto del Pino» y «Valle Seco.»

Para informe Canales 15.

## Se necesita

un vendedor ambulante de billetes de Lotería, en la Administración número 3 de la plaza de la Constitución.

SE ALQUILA la casa de la calle de Polier núm. 36. En la misma informarán.

UNA PERSONA que conoce a la perfección los idiomas alemán, francés e inglés desea obtener un empleo en escritorio de comercio o en cualquier otro destino.

Para informes en esta Imprenta.

## SERIE DE CONCURSOS

La acreditada fábrica de tabacos y cigarrillos de «La Flor Isabella» regala DOS MIL PESETAS a quien llenando el cupón que trae cada cajilla de cigarrillos SIMPATICOS HABANOS y HABANA ELEGANTE de 10 y 20 céntimos, y poniendo un número a capricho, acierte con el que corresponderá al primer premio de la Lotería Nacional que ha de celebrarse el 1.º de Septiembre del corriente año.

Si fuesen varios los agraciados, se sortearán entre ellos, salvo que la mayoría (dos terceras partes) acuerden repartir las DOS MIL PESETAS, premio único. El acto del escrutinio será público e intervenido por un Notario quien levantará el acta correspondiente.

Los cupones son cangeables por un céntimo en mercancías, hasta fin de Septiembre, al que no desee entrar en concurso.

El segundo concurso se verificará en Navidad.

Véanse las bases de este concurso, que se entregarán a quien las solicite, en el depósito para Santa Cruz de Tenerife, calle José Suárez Guerra (antes San Roque) núm. 33 (accesoria), donde también se verificará el canje de cupones y pueden entregarse estos en número de 25 por lo menos bajo las BASES DEL CONCURSO.

## CORSETERIA A MEDIDA

DE F. PRATS

Plaza de Santo Domingo, 1  
(Esquina Imeldo Serís)

Moderno taller de Corsés, Tirantes, Corsets y Fajas.

Modelos última novedad, cómodos y elegantes.

Existencia de Corsés gran moda a precios reducidos.

Entrega a domicilio de los encargos a medida a las 24 horas.

Arreglo de Corsés usados (solo a los clientes de la casa).

Abierto al público hasta las 9 de la noche.

Precios rigurosamente fijos.

Ventas al contado.

(NOTA: esta casa está montada al estilo de las que existen en todas las grandes ciudades de Europa y América.

## Documentos de la guerra

### Carta del Episcopado Belga

a los Obispos de Alemania,

Baviera y Austria

VI

ra condenarla y proclamar que no os hacéis solidarios de ella.

En cambio, lo que debe ocasionar escándalo en vuestras poblaciones, protestantes y católicas, es el papel atribuido por vuestra Prensa al clero belga y a una nación presidida desde hace treinta años por un Gobierno notoriamente católico.

«Miradlo bien, decía el señor obispo de Hildesheim a su clero, a partir del 24 de Septiembre de 1914, esas acusaciones que la Prensa dirige contra sacerdotes, frailes y religiosas de las naciones católicas, abren un foso entre católicos y protestantes del suelo alemán y el porvenir religioso del Imperio está en peligro.» La campaña de calumnias contra nuestro clero y nuestro pueblo no ha moderado su marcha. El diputado del centro Erzberger parece haber asumido la misión de fomentarla. Hasta en la misma Bélgica, en la catedral de Amberes, el domingo decimosexto después de Pentecostés, se atrevía a decir, uno de vuestros sacerdotes, Hein-

rich Mohr, desde la cátedra de la verdad, a los soldados católicos de vuestro ejército: «Documentos oficiales nos han informado de como los belgas han cogido de los árboles a soldados alemanes, han deramado sobre ellos líquidos hirviendo, los han quemado vivos».

Un solo medio se ofrece para que cesen estos escándalos y es la proclamación de la verdad íntegra y la condenación pública dictada por la autoridad religiosa de los verdaderos culpables.

Otro motivo de escándalo hay para las personas honradas, fieles ó incrédulos: la manía de poner en primer plano el cómputo de las ventajas y desventajas que acarrearía a los intereses católicos el triunfo sea de la Triple Alianza, sea de la Cuádruple Entente. El profesor Schrörs, de la Universidad de Bonn es el primero que sepamos, que ha consagrado sus ocios a estos cálculos irritantes. Las consecuencias religiosas de la guerra pertenecen a los arcanos divinos y ninguno de nosotros participa de las divinas confidencias.

Pero hay una cuestión que está por encima de esa, es una cuestión de moral, de derecho, de honor.

«Buscad ante todo, dice Nuestro Señor en su Sagrado Evangelio, el reino de Dios y su justicia y lo demás se os dará por añadidura.»

Haz lo que debes, suceda lo que quiera. Por eso, nosotros, obispos, tenemos, en la hora actual, un deber moral y por tanto religioso que supera a los demás y es el indagar y proclamar la verdad.

«No ha dicho Cristo, de quien tenemos el honor de ser simultáneamente discípulos y ministros: «Mi misión social es dar testimonio de la verdad?» Ego ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati».

En el día solemne de nuestra consagración episcopal hemos prometido a Dios y a la Iglesia católica no declararnos jamás desertores de la verdad, no obedecer ni a la ambición ni al temor cuando se trate de demostrarle nuestro amor: Veritatem diligit, ne que eam nunquam deserat, aut laudibus aut timore superatus.

Tenemos, pues, por nuestra vocación una misión común y un terreno en que entendernos. La confusión reina en los espíritus; lo que unos llaman luz, lo llaman otros tinieblas; lo que es bueno para unos, es malo para otros.

El tribunal de información contradictoria al que tenemos el honor de invitar a vuestros delegados, contribuirá como esperamos a disipar más de un equívoco: Non ponat lucem tenebras, nec tenebras lucem; non dicat malum bonum, nec bonum malum.

Con todo el ardor de sus deseos, nuestro Santo Padre el Papa llama a la paz; en la carta que se ha dignado dirigiros a Fula, con ocasión de vuestra última reunión, os apremiaba, nos apremia a todos a desealarla con él, pero sólo la quiere basada en el respeto del derecho y de la dignidad de los pueblos: «Dun votis omnibus pacem expetimus, atque eam quidem pacem, quæ et iustitiæ sit opus et populo-

rum congruat dignitati...»

Respondemos, pues, a los deseos de nuestro Padre común, trabajando de consumo a hacer brillar y triunfar a la verdad sobre la que debe descansar la justicia, el honor de las naciones y finalmente la paz.

Recibid, Eminencias y Venerados colegas, la expresión de nuestros sentimientos respetuosos y de nuestra fraternal devoción.

(Firmado) D. J. Cardenal Mercier, Arzobispo de Malinas; Antonio, obispo de Gante; Gustavo J., obispo de Brujas; Martin-Hubert, obispo de Lieja; Th. Luis, obispo de Namur; Amadeo Crooy, obispo electo de Tournai.

## Sección religiosa

Santos de hoy, día 22  
Santa Rita de Cacia, viuda y Santa Quitéria virgen y mártir.

Santos de mañana, día 23  
La aparición de Santiago Apostol, San Epitacio, y San Basileo, mártir.

CULTOS PARA MAÑANA  
Parroquia Matriz.—Misa rezada de 8 a 8 y media; a las 5 de la tarde, el rosario, letanía rezados.

Parroquia de San Francisco.—Misa rezada a las 8 con Comunión general para la Pia Unión, bendición y reparto de pan a los pobres en el altar de San Antonio de

Padua y ejercicios de los trece martes del Santo Taumaturgo; a las 8 y media, misa cantada en el altar del Señor de las Tribulaciones; a las 5, el rosario, letanía cantada; ejercicios propios del mes de Mayo, y versos cantados por distinguidas señoras a la Virgen.

Iglesia del Pilar.—Misa rezadas de 5 y media a 8; a las 8 de la noche, exposición del Santísimo Sacramento, Visita, el rosario, letanía cantada, ejercicios propios del mes de Mayo; recitación de una poesía a la Virgen por una niña, sermón, reserva de S. D. M., ofrecimientos de flores y villancicos.

Capilla del Hospital civil.—Misa rezada a las 5 y media; a las 2 de la tarde, el rosario, letanía cantada, ejercicios propios del mes de Mayo y cánticos a la Virgen.

Capillas de las religiosas de la Asunción.—Misa rezada con exposición del Santísimo Sacramento a las 6 y media; a las 4 y media de la tarde, bendición y reserva de S. D. M.

Capilla de las Siervas de María.—Misa rezada a las 7.

Capilla del Asilo de Mendigos.—Misa rezada a las 6 y media.

Capilla del Hospital de Niños.—Misa rezada a las 6 y media.

La misa y oficios divinos de mañana son de este día, con rito simple color blanco. También se pueden decir misas de requiem.



# Plata Meneses

## Objetos para el Culto Divino

Dibujos especiales en Altares, Andas, Imágenes Balastradas, Templetos, Araños, Candelabros, Cruces, Custodias, Cálices, Copones y cuantos artículos indica nuestro extenso catálogo.

Grandes surtidos en cubiertos, bandejas, mantequeras, azucareras, centros de mesas, licorerías, violetas, vinagreras, escribanías, fruteros, cafeteras é multitud de artículos propios para regalo.

Artículos especiales para fondas y hoteles en metal blanco y plata Meneses.

### VENTA EXCLUSIVA Camisería NEW ENGLAND PRECIOS DE FÁBRICA

Plaza de la Constitución 3, Varona y Ruiz.—Santa Cruz de Tenerife  
Se remite Catálogo á quien lo solicita



**CHOCOLATE DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses—VULGO—**TRAPENSES**  
DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAROS

PAQUETES DE PASTILLAS	VEZELAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa 400 gramos	14, 16 y 17
2.ª marca: Chocolate de familia... 460	14 y 16
3.ª marca: Chocolate económico... 560	16

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 8 pesetas, con 14 raciones. Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen faenas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.



## “LA FUNERARIA”

Imeldo Seris, núm. 108  
Teléfono núm. 422

Servicio permanente noche y día.  
La agencia más antigua de Santa Cruz.  
Esta casa se ocupa tanto en pompas fúnebres de primer orden como de las más modestas.  
Se hace cargo de toda clase de entierros, tanto al cementerio antiguo como al moderno, así como también de exhumaciones, limpieza de sepulcros, cajas de restos, cruces, traslado de cadáveres, etc.  
Gran existencia en coronas, mortajas, capillas y cuantos adelantos existen hoy para funerales.  
Por féretro, conducción al nuevo cementerio, etc. para pobres, pesetas 50'00.  
Esta empresa se encarga de cuantos asuntos relacionados con las Iglesias, se le recomiendan.

Teléfono núm. 422

DISPONIBLE PARA LA

Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft, A.-G.

cable alemán

## CAFE RESTAURANT INTERNACIONAL

El dueño de este acreditado café situado en la Plaza de la Constitución, anuncia al público que á la salida del teatro se servirán cenas á la carta.

Hay gran surtido de fiambres de todas clases

## WILLIAMS LINE

Servicio regular de Barcelona, Valencia, Alicante y Málaga a Canarias y de Canarias a Barcelona.  
Se continuarán los viajes a Marsella o Génova si hubiere suficiente carga.

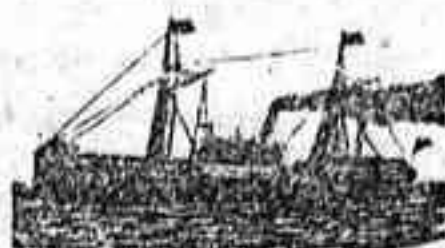
AGENTES EN

Barcelona, José Serarols—Riera de San Juan, 35.  
Valencia, José Borrás Gimeno—Grao.  
Alicante, Abelardo Chápoli y Galán.  
Málaga, N. Compañy y Seguí.

Para más informes

WILLIAMS LIMITED

Tenerife y Las Palmas



## Compañía Transatlántica

(Antes de A. López y Cia.)

### Servicio del mes de Junio 1916

El día 9 saldrá de este puerto, directo para Montevideo y Buenos Aires, el nuevo vapor de 15.400 toneladas.

### Infanta Isabel de Borbón

El 10 de Junio saldrá de este, directo para Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Poo, el magnífico vapor

### Cataluña

El día 14 saldrá de este puerto para Cádiz y Barcelona el magnífico y rápido vapor

### Reina Victoria Eugenia

El día 18 saldrá de este puerto, directo para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Cabello, Sabanailla, Curaçao y La Guaira, el magnífico vapor

### Buenos Aires

El día 30 de Junio saldrá de este puerto, directo para Cádiz y Barcelona el magnífico vapor

### Manuel Calvo

Del 6 al 8 saldrá de este puerto para Lisboa (1) Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao el magnífico vapor

### P. de Satrústegui

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes,

Viuda é hijos de Juan La-Rocha  
Alfonso XIII, 35.

(1) Facultativa.

## Academia Mercantil

Teneduría de Libros - Cálculo Mercantil

Correspondencia Comercial

Enseñanza práctica, bajo la dirección de

D. José M.ª Delicad

Oficial 1.º del Banco de España

Clase general y clases particulares

Ofraciéndose también este señor para todos los trabajos relacionados con la Contabilidad.

CONSOLACION, 27

## Banco Vitalicio de España

Compañía Anónima de Seguros

	Pesetas
Capital suscrito	15.000.000'00
Capital desembolsado	8.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1914.	35.672.682'40
Pagado á los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1914	66.159.092'01

Esta Sociedad se dedica especialmente á constituir capitales pagaderos á la muerte del asegurado ó a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

Representaciones en toda España

Delegado:

EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Señores Viuda é hijos de Juan La-Rocha.

Las personas que en la Laguna de seen consumir el riquísimo pan de Alvarez (Fábrica de Sto. Domingo) pueden avisar por teléfono en Santa Cruz al núm. 369, ó en la Laguna al núm. 36.

## Despacho de carne

Se ha abierto de nuevo al público el despacho de carne de Celestino Hernández García, establecido en la calle de Imeldo Seris número 39, frente a Botón de Rosa (en las accesorias de la casa de don Anselmo de Miranda).

La carne se detalla a los precios siguientes:

Carne de cocido	1'40 Ptas. kilo
limpia	2'40
de pierna con hueso	1'90

Los despojos se venden en este sitio más baratos que en ningún otro. Se garantiza el peso.

# PINILLOS

Servicio de las Antillas y del Brasil Plata, durante el mes de Mayo de 1916.

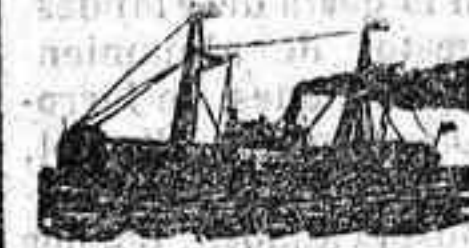
FECHA DE LLEGADA	VAPORES	DESTINOS
20 Mayo 1916	Cádiz	Habana y escalas
30	Infanta Isabel	Puerto Rico y Habana

Precios altamente económicos, servicio inmejorable.  
NOTA.—El pasaje debe estar aquí para despacharse dos días antes del anunciado para salida del buque.

Estos vapores hacen sus viajes directos a los referidos puertos, para donde admiten carga y pasajeros.

Agente,  
Antonio Cabrera de las Casas.

Oficinas: calle de Candelaria, número 28 (cerca del muelle principal).  
NOTA.—En virtud de la fijeza en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán presentarse la víspera del día de salida de los mismos.



## Compañía de vapores correos de Africa

El magnífico vapor

## VICENTE LA RODA

Saldrá del 19 al 20 de Mayo para Las Palmas, Puerto Cabras, Arrecife, Mogador, Saffi, Mazagán, Casablanca, Rabat, Larache, Tánger, Ceuta, Río Martín, Peñón Velez, Alhucemas, Melilla, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.  
Admite carga y pasajeros.

Para informes, J. A. Brago

Cruz Verde número. 24

## FREMENDHEIM

### “El Ciprés” Orotava

Einzig deutsches Haus auf Tenerife.—Wohnung und Beköstigung z. Z. 7-10 Pesetas täglich. Bei längerem Aufenthalt Preisermässigung.—Anerkannt gute Küche. Herrliche, ruhige, staubfreie Lage Bäder. Elektrisches Licht. Telefon.

Adolf Stiehle, Besitzer.

## “ALBINGIA”

## COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS DE HAMBURGO Y DUSSELDORF

HAMBURGO

CAPITAL SUSCRITO

Ptas. 11.250.000

CAPITAL DESEMBOLSADO

Ptas. 2.812.500

Esta Compañía asegura en muy ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios.  
Delegado General para España y Agente General en Canarias. CLAUDIO ROJAS  
Aprobado por la Comisaría General de Seguros el 4 de Mayo de 1914.

## Biblioteca gratuita para todos

Grande y merecido es el éxito alcanzado por «Biblioteca PATRIA» al conceder al público lo que nunca se le ofreció: el medio de conseguir la formación de una interesante Biblioteca gratuita, al par que el de reunir por pocas pesetas una interesante colección de novelas premiadas, escritas por los más eminentes noveladores de nuestro tiempo. (Lleva publicados 120 tomos).

RELACION de las obras que se regalan este año para ir formando la Biblioteca gratuita.

El Idiote de Robledo, de E. Menéndez Pelayo.

Cuentos de «Patria», de varios autores, entre ellos Menéndez Pelayo, Rodríguez Marín, Concha Espina, Oantós, etc.

Romances castellanos, de varios autores.

La Gitanilla, novela, de Miguel de Cervantes.

La Perfecta Casada, de Fr. Luis de León.

La Estrella de Sevilla, de Lope de Vega.

Para tener derecho al regalo, que antecede de es condición precisa adquirir las seis notabilísimas novelas de que a seguido se habla. El precio de la suscripción es de pesetas seis. Baste decir en elogio de este ofrecimiento que solamente las obras de regalo importan en librería bastante más del precio de suscripción.

Blasones y talegas. Es esta joya literaria, según opinión de autorizados críticos, la mejor novela de cuantas escribió el insigne don José María de Pereda.

Luiggiina. Sugestiva novela, que con algunas otras también publicadas en PATRIA, dieron a su autora, Madame D'Arbouville entrada en la Academia Francesa. Ha merecido su traducción el premio «María Teresa Ventoso».

El reloj del amor y de la muerte. Novela laureada con el premio «Narciso Noreas» y original de Emilio Carrere. Con ella puede el lector formarse cabal ídel del mérito literario del autor. Su estilo es castizo y jugoso en la forma; y en el fondo vése la afición al misterio y a lo que comprime inquietante la vida del hombre: el tiempo, el amor y el más allá. Es una leyenda de amor, de hechicería y de conversión del rey Felipe IV.

Los suaves milagros. Obra en extremo poética, escrita por el popular autor Francisco Villalpessa. Ha sido laureada recientemente con el premio «Juana y Rosa Quintana».

El momento crítico, novela de costumbres aristocráticas, de Antonio de Hoyos y Vincent. Premio «Juana y Rosa Quintana».

El momento crítico es, según la frase de Stendhal, «un espejo pasado a lo largo de un camino»; pero un espejo en que sobre el cielo de los vicios y de las malas pasiones, apenas esbozadas, triunfa la moral y la virtud, sin sombra de gazonería y por la lógica de los acontecimientos.

Quisicosillas. Graciosas narraciones anecdóticas escritas por el eminente cervantista don Francisco Rodríguez Marín, digno heredero del inmortal Menéndez Pe-

layo en la Dirección de la Biblioteca Nacional. El nombre del autor es el mejor elogio de la obra.

## BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

(Cítese y remítase firmado a las oficinas de la Biblioteca PATRIA, Bailén, 35, Madrid).

D. .... de profesión .....

..... domiciliado en .....

provincia de ..... calle .....

..... núm. .... acepta la sus-

cripción especial que ofrece la «Biblioteca

Patria», con derecho a la formación de

una Biblioteca gratuita, y sólo queda obli-

gado al abono de pesetas seis, precio de la

suscripción a la «Biblioteca Patria».

Firma, .....

.....

NOTA.—La Administración de la Bi-

blioteca Patria accederá a sustituir por

otros tomos, aquellos que el suscriptor por

sea por haberlos adquirido anteriormente.

## FOTOGRAFIA ALEMANA

SAN FRANCISCO, 34

En esta acreditada Fotografía se

retrata todos los días de 9 a 12 y de

1 a 5 de la tarde.

Trabajos modernos y artísticos.

Ampliaciones hasta 1 metro de

largo.

Precios módicos.

## Antonio Sánchez

PERIZO AGRICOLA

Levantamiento de planos, medición

división y tasación de fincas rústicas,

aforos y demás trabajos topográficos

y periciales. Proyectos de mejoras y

administración de fincas rústicas.

Consultas sobre asuntos agrarios etc.

San Francisco Javier 46.

Librería y Tipografía Católica,  
San Francisco, 7.